

GEMEINDE MARGREID
an der Weinstraße

Autonome Provinz Bozen/Südtirol



COMUNE DI MAGRÉ
sulla Strada del Vino

Provincia Autonoma di Bolzano/Alto
Adige

IMU - VERORDNUNG

der

Gemeinde Margreid
a.d.W.

2. Fassung
gültig ab 01.01.2013

genehmigt mit
Gemeinderatsbeschluss Nr. 4 vom
03.04.2013

Die Bürgermeisterin/La Sindaca

gez./f.to
Theresia Degasperi

REGOLAMENTO **IMU**

del

Comune di Magrè
s.S.d.V.

2. versione
in vigore dal 01.01.2013

approvata con deliberazione del
Consiglio comunale n. 4 del
03.04.2013

Der Gemeindesekretär/Il Segretario comunale

gez./f.to
Franz Simeoni

INHALTSVERZEICHNIS

INDICE

Artikel 1
STEUERERLEICHTERUNGEN
Seite 3

Articolo 1
AGEVOLAZIONI D'IMPOSTA
Pag. 3

Artikel 2
**GLEICHSTELLUNG MIT DER
HAUPTWOHNUNG**
Seite 4

Articolo 2
**EQUIPARAZIONE ALL'ABITAZIONE
PRINCIPALE**
Pag. 4

Artikel 3
**BESTEuerung DER
LANDWIRTSCHAFTLICHEN
WIRTSCHAFTSGEBÄUDE**
Seite 4

Articolo 3
**TASSAZIONE DEI FABBRICATI
RURALI STRUMENTALI**
Pag. 4

Artikel 4
**FESTLEGUNG DES
VERKEHRSWERTES DER
BAUGRUNDSTÜCKE**
Seite 5

Articolo 4
**DETERMINAZIONE DEL VALORE
DELLE AREE FABBRICABILI**
Pag. 5

Artikel 5
**STEUERERMÄSSIGUNG FÜR
UNBENUTZBARE ODER
UNBEWOHNBARE GEBÄUDE**
Seite 6

Articolo 5
**RIDUZIONE DELL'IMPOSTA PER
FABBRICATI INAGIBILI O
INABITABILI**
Pag. 6

Artikel 6
**UNTERHALTSPFLICHT
„AUSGEDINGE“**
Seite 7

Articolo 6
**OBBLIGO DI MANTENIMENTO
„AUSGEDINGE“**
Pag. 7

Artikel 7
EINZAHLUNGEN
Seite 7

Articolo 7
VERSAMENTI
Pag. 7

Artikel 8
RÜCKERSTATTUNGEN
Seite 8

Articolo 8
RIMBORSI
Pag. 8

Artikel 9
FESTSTELLUNGEN
Seite 8

Articolo 9
ACCERTAMENTI
Pag. 8

Artikel 10
INKRAFTTRETEN
Seite 9

Articolo 10
ENTRATA IN VIGORE
Pag. 9

Art. 1
Steuererleichterungen

1. Im Beschluss über die Steuersätze und die Steuerfreibeträge werden auch die Steuererleichterungen für folgende Typologien von Liegenschaften festgelegt:

a. Wohnungen, welche vorwiegend für die Ausübung der Tätigkeit der privaten Vermietung von Gästezimmern und Ferienwohnungen gemäß Landesgesetz vom 11. Mai 1995, Nr. 12 bestimmt sind, und deren Zubehör im Höchstausmaß von jeweils einer Einheit für die Katasterkategorien C/2, C/6 und C/7. Voraussetzung für die Steuererleichterung ist der Besitz einer Mehrwertsteuernummer, welche mit einem entsprechenden Tätigkeitskodex eröffnet wurde.

b. Hauptwohnungen, welche vom Steuerpflichtigen oder seinen Familienangehörigen mit schweren Behinderungen im Sinne von Artikel 3, Absatz 3 des Gesetzes vom 5. Februar 1992, Nr. 104 bewohnt werden. Voraussetzung für die Steuererleichterung ist die Vorlage der von der zuständigen Behörde diesbezüglich ausgestellten Bescheinigung.

c. Wohnungen und deren Zubehör im Höchstausmaß von jeweils einer Einheit für die Katasterkategorien C/2, C/6 und C/7, im Eigentum von Unternehmen, in welche einer der Inhaber des Unternehmens und seine Familienangehörigen den Wohnsitz und ständigen Aufenthalt verlegt haben. Voraussetzung für die Steuererleichterung ist die Vorlage einer diesbezüglichen Selbsterklärung gemäß nachfolgendem Absatz 2, mit welchem die Wohnung als Dienstwohnung erklärt wird.

2. Der Steuerzahler muss die in dieser Verordnung angeführten Bescheinigungen

Art. 1
Agevolazioni d'imposta

1. Con deliberazione sulle aliquote e detrazioni sono anche individuate le agevolazioni spettanti alle seguenti tipologie di immobili:

a. Le abitazioni destinate prevalentemente all'attività di affitto di camere ed appartamenti ammobiliati per ferie ai sensi della legge provinciale 11 maggio 1995, n. 12 e le relative pertinenze nella misura massima di una unità per ciascuna delle categorie catastali C/2, C/6 e C/7. Presupposto per poter fruire dell'agevolazione è il possesso di una partita IVA aperta con codice attività compatibile.

b. Le abitazioni principali abitate dal soggetto passivo o dai suoi familiari con disabilità gravi ai sensi dell'articolo 3, comma 3 della legge 5 febbraio 1992, n. 104. Presupposto per poter fruire dell'agevolazione è la presentazione di un attestato medico rilasciato dall'organo competente .

c. Le abitazioni e le relative pertinenze nella misura massima di una unità per ciascuna delle categorie catastali C/2, C/6 e C/7 di proprietà di imprese, nelle quali uno dei titolari dell'impresa e il suo nucleo familiare hanno stabilito la propria residenza e dimora abituale. Presupposto per poter fruire dell'agevolazione è la presentazione di una dichiarazione sostitutiva ai sensi del successivo comma 2, attestante la qualità di alloggio di servizio.

2. A pena di decadenza, il contribuente deve presentare gli attestati o le

oder Ersatzerklärungen, mit welchen er gemäß Art. 47 des D.P.R. vom 28. Dezember 2000, Nr. 445 das Bestehen der Voraussetzung für die Steuererleichterung erklärt, innerhalb des Termins für die Saldozahlung einreichen, beim sonstigen Verfall der Steuererleichterung. Eben genannte Dokumente sind auch für die darauffolgenden Jahre wirksam, sofern sich die darin erklärten Daten oder Elemente nicht geändert haben. Ebenso sind die in der Vergangenheit für die ICI eingereichten Dokumente weiterhin wirksam, sofern sich in der Zwischenzeit die darin erklärten Daten oder Elemente nicht geändert haben. Im Falle von Änderungen oder von Erlöschen der Voraussetzung für die Steuererleichterung muss innerhalb der obgenannten Frist eine diesbezügliche Erklärung eingereicht werden.

Art. 2

Gleichstellung mit der Hauptwohnung

1. Die Hauptwohnungen und deren Zubehör im Höchstausmaß von jeweils einer Einheit für die Katasterkategorien C/2, C/6 und C/7, welche im Eigentum oder Fruchtgenuss von Senioren oder Menschen mit Behinderung sind, die aufgrund der dauerhaften Unterbringung in Alters- oder Pflegeheimen ihren Wohnsitz von den obgenannten Hauptwohnungen dorthin verlegen müssen, werden der Hauptwohnung gleichgestellt. Die Gleichstellung wird unter der Bedingung anerkannt, dass die Wohnungen und deren Zubehör nicht vermietet werden.

Art. 3

Besteuerung der landwirtschaftlichen Wirtschaftsgebäude

1. In Anwendung des Landesgesetzes Nr. 8/2012 wird auf die landwirtschaftlichen

dichiarazioni sostitutive ai sensi dell'art. 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, a cui si riferisce il presente regolamento entro la scadenza del versamento a saldo attestando l'esistenza del presupposto per l'agevolazione. Tali atti hanno effetto anche per gli anni successivi sempre che non si verificano modifiche dei dati ed elementi dichiarati. Allo stesso modo hanno effetto gli atti presentati in passato ai fini dell'ICI sempre che non si siano verificate nel frattempo modifiche dei dati ed elementi dichiarati.

In caso di modifiche ovvero di cessazione del presupposto per l'agevolazione deve essere presentata la relativa dichiarazione entro il termine di cui sopra.

Art. 2

Equiparazione all'abitazione principale

1. Le abitazioni principali e le relative pertinenze nella misura massima di una unità per ciascuna delle categorie catastali C/2, C/6 e C/7 possedute a titolo di proprietà o a titolo di usufrutto da anziani o disabili, che da esse devono trasferire la residenza in istituti di ricovero o sanitari a seguito di ricovero permanente, sono equiparate all'abitazione principale, a condizione che le stesse non risultino locate.

Art. 3

Tassazione dei fabbricati rurali strumentali

1. In applicazione della legge provinciale n. 8/2012 sono soggetti all'imposta IMU i

Wirtschaftsgebäude gemäß Art. 9, Abs. 3-bis, Buchstaben e), f), h) und i) des Gesetzesdekretes vom 30. Dezember 1993, Nr. 557, i.g.F., die IMU-Steuer eingehoben und zwar unter Berücksichtigung der mit Beschluss vom 23. Juli 2012 Nr. 1134 von der Landesregierung festgelegten Kriterien. Mit dem Beschluss über die Steuersätze und die Steuerfreibeträge wird der betreffende Steuersatz festgelegt.

Art. 4

Festlegung des Verkehrswertes der Baugrundstücke

1. Festgehalten, daß gemäß Absatz 5 vom Artikel 5 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 504 vom 30. Dezember 1992 der Wert der Baugrundstücke dem üblichen Verkaufswert entspricht, wird kein Verfahren zur Feststellung eines höheren Wertes eingeleitet, falls die Steuer auf Immobilien – IMU für die Baugründe rechtzeitig auf der Grundlage eines Wertes entrichtet wurde, der nicht unter folgendem liegt:

a) freier Baugrund in Erweiterungs- und Auffüllzonen KG Margreid

€ 300,00.-

b) freier Baugrund in Erweiterungs- und Auffüllzonen KG Unterfennberg

€ 200,00.-

c) geförderter Baugrund KG Margreid

€ 156,00.-

d) Produktionsgrund KG Margreid

€ 160,00.-

e) unterirdischer Produktionsgrund KG Margreid

€ 100,00.-

Die Werte c), d) und e) werden für den Ortsteil von Unterfennberg um 30% reduziert.

fabbricati rurali ad uso strumentale di cui all'articolo 9, comma 3-bis, lettere e), f), h) e i) del decreto legge 30 dicembre 1993, n. 557, nel testo vigente, nel rispetto dei criteri fissati dalla Giunta provinciale con deliberazione del 23 luglio 2012, n. 1134. Con deliberazione sulle aliquote e detrazioni è individuata la misura dell'aliquota.

Art. 4

Determinazione del valore delle aree fabbricabili

1. Fermo restando che il valore delle aree fabbricabili é quello venale in comune commercio, come stabilito nel comma 5 dell'articolo 5 del decreto legislativo n. 504 del 30 dicembre 1992, non si fa luogo ad accertamento di loro maggior valore, nei casi in cui l'imposta municipale propria - IMU dovuta per le predette aree risulti tempestivamente versata sulla base di valori non inferiori a quelli di seguito stabiliti:

a) aree edificabili in zone di espansione e di completamento CC Magrè

€ 300,00.-

b) aree edificabili in zone di espansione e di completamento CC Favogna di Sotto

€ 200,00.-

c) terreno agevolato CC Magrè

€ 156,00.-

d) terreno per attività produttive CC Magrè

€ 160,00.-

e) superficie produttiva sotterranea CC Magrè

€ 100,00.-

I valori c), d) ed e) vengono ridotti del 30% per la frazione di Favogna di Sotto.

Die in Absatz 1 angegebenen Werte können in bestimmten Zeitabständen mit Beschluss des Gemeinderates abgeändert werden.

Art. 5

Steuerermäßigung für unbenutzbare oder unbewohnbare Gebäude

1. Mit Bezug auf die Anwendung der vom Art. 13 des Gesetzesdekretes vom 6. Dezember 2011, Nr. 201 vorgesehenen Steuerermäßigung werden als unbenutzbar oder unbewohnbar jene Gebäude betrachtet, welche die Merkmale der eingetretenen Baufälligkeit vorweisen und für welche gemäß Dekret des Landeshauptmannes vom 29. März 2000, Nr. 12 die Unbewohnbarkeitserklärung ausgestellt werden kann. Nicht als unbenutzbar oder unbewohnbar dürfen jene Gebäude betrachtet werden, deren Nichtbenützung auf Arbeiten jeder Art zu ihrer Erhaltung, Umstrukturierung oder Verbesserung der Bausubstanz zurückzuführen ist. Die Steuerermäßigung wird ab dem Datum gewährt, an dem beim Gemeindebauamt der Antrag auf Begutachtung eingebracht worden ist oder ab dem Datum der Vorlage bei der Gemeinde einer Ersatzerklärung gemäß DPR Nr. 445/2000 über die Unbenutzbarkeit oder Unbewohnbarkeit des Gebäudes.

Derartige Ersatzerklärungen werden innerhalb von sechzig Tagen ab ihrer Vorlage von Amts wegen an die gemäß Art. 130 des L.G. Nr. 13 vom 17.12.1998 i.g.F. ernannte Fachkommission zur Überprüfung weitergeleitet. Die Entscheidung der Fachkommission gilt im Sinne des vorhergehenden Absatzes ebenfalls ab dem Datum der Vorlage der Ersatzerklärung. Unbeschadet der strafrechtlichen Verantwortung gemäß Art. 76 D.P.R. vom 28.12.2000 Nr. 445 und Art. 495 des StGB

I valori descritti al comma 1 possono essere modificati periodicamente con deliberazione del Consiglio comunale.

Art. 5

Riduzione dell'imposta per fabbricati inagibili o inabitabili

1. Agli effetti dell'applicazione della riduzione prevista dall'art. 13 del decreto legge 6 dicembre 2011, n. 201 sono considerati inagibili o inabitabili i fabbricati che presentano le caratteristiche di fatiscenza sopravvenute e utili per il rilascio del certificato di inabitabilità previsto dal Decreto del Presidente della Giunta provinciale 29 marzo 2000, n. 12. Non possono considerarsi inagibili o inabitabili gli immobili il cui mancato utilizzo sia dovuto a lavori di qualsiasi tipo diretti alla conservazione, all'ammodernamento o al miglioramento degli edifici. La riduzione si applica dalla data di presentazione della domanda di perizia all'ufficio tecnico comunale oppure dalla data di presentazione al Comune della dichiarazione sostitutiva ai sensi del DPR n. 445/2000 attestante lo stato di inagibilità o di inabitabilità.

Entro 60 giorni dalla loro presentazione, tali dichiarazioni sostitutive verranno inoltrate d'ufficio all'apposita commissione prevista ai sensi dell'art. 130 della vigente L.P. n. 13 del 17.12.1998 per il loro esame. La decisione della commissione ha effetto ai sensi del precedente comma dalla data di presentazione della dichiarazione sostitutiva.

Resta salva la responsabilità penale ai sensi dell'art. 76 D.P.R. del 28.12.2000 n. 445 e dell'art. 495 del Codice penale in caso di

im Falle unwahrer Angaben.

Über den Wegfall der Benutzungshindernisse der Räumlichkeiten muss die Gemeinde durch eine Mitteilung des Steuerschuldners in Kenntnis gesetzt werden, gemäß den Modalitäten und Fristen laut vorhergehendem Artikel 1, Absatz 2 eingereicht werden.

Art. 6

Unterhaltungspflicht „Ausgedinge“

1. Der aufgrund der Artikel 34 und 34-bis des Höfegesetzes Nr. 17/2001 Inhaber des Wohnrechtes muss eine Ersatzerklärung gemäß den Modalitäten, Fristen und mit den Auswirkungen laut vorhergehendem Artikel 1, Absatz 2 einreichen, aus welcher hervorgeht, auf welcher Baueinheit oder Prozentsatz derselben das Wohnrecht besteht und dass das Wohnrecht nicht ausdrücklich bei der Hofübertragung ausgeschlossen worden ist.

Art. 7

Einzahlungen

1. Die Einzahlung erfolgt in der Regel selbständig von Seiten eines jeden Steuerträgers; die von einem Mitinhaber auch für die anderen Steuerschuldner getätigten Einzahlungen werden trotzdem als ordnungsgemäß betrachtet, sofern der eingezahlte Betrag der gesamten Steuerschuld für die gemeinsame Liegenschaft entspricht.

2. Die Einhebung der Steuer erfolgt in Eigenregie.

3. Die Einzahlung muss nicht vorgenommen werden, wenn sich die für das Bezugsjahr geschuldete Gesamtsteuer auf maximal 12 Euro beläuft.

dichiarazione mendaci.

L'eliminazione della causa ostativa all'uso dei locali deve essere resa nota al Comune da parte del contribuente con una comunicazione con le modalità e i termini previsti dal precedente articolo 1, comma 2.

Art. 6

Obbligo di mantenimento “Ausgedinge”

1. Il titolare del diritto di abitazione ex artt. 34 e 34-bis della legge provinciale sui masi chiusi n. 17/2001 deve presentare con le modalità, i termini e con gli effetti previsti dal precedente articolo 1, comma 2, una dichiarazione sostitutiva, dalla quale risulta l'unità immobiliare o parte percentuale di essa gravata dal summenzionato diritto e con la quale dichiara che il diritto di abitazione non è stato escluso nell'atto traslativo del maso.

Art. 7

Versamenti

1. L'imposta è di norma versata autonomamente da ogni soggetto passivo; si considerano tuttavia regolari i versamenti effettuati da un contitolare anche per conto degli altri purché il versamento corrisponda all'intera imposta dovuta per l'immobile condiviso.

2. La riscossione dell'imposta è fatta in economia.

3. Non si fa luogo al versamento se l'imposta complessivamente dovuta per l'anno di riferimento è uguale o inferiore a 12 euro.

Art. 8
Rückerstattungen

1. Der Steuerzahler kann innerhalb von fünf Jahren ab Entrichtung der Steuer oder ab dem Datum, an dem das Recht auf Rückerstattung endgültig festgestellt worden ist, bei der Gemeinde die Erstattung der zugunsten der Gemeinde eingezahlten und nicht geschuldeten Beträge beantragen. Als Tag der Feststellung des Anrechtes auf Rückerstattung gilt jener, an dem in einem steuergerichtlichen Verfahren die endgültige Entscheidung ergangen ist.

2. Die Rückvergütung wird nicht vorgenommen, wenn sich die für das Bezugsjahr zurückzuerstattende Steuer auf maximal 12 Euro beläuft.

3. Auf den rückzuerstattenden Betrag sind ab dem Datum der Einzahlung die Zinsen laut Art. 1284 BGB geschuldet. Dafür wird für jedes von der Rückerstattung betroffene Steuerjahr der jeweils geltende Zinssatz berechnet.

4. Die von Seiten der Gemeinde zurückzuerstattenden Beträge können auf Anfrage des Steuerzahlers, die im Antrag auf Rückerstattung zu stellen ist, mit den IMU-Beträgen, welche vom Steuerzahler der Gemeinde geschuldet sind, ausgeglichen werden.

Art. 9
Feststellungen

1. Soweit vereinbar, findet das Rechtsinstitut der einvernehmlichen Steuerbemessung aufgrund der im gesetzvertretenden Dekret vom 19. Juni 1997, Nr. 218 festgelegten Richtlinien Anwendung.

2. Auf die nicht entrichteten Beträge sind

Art. 8
Rimborsi

1. Il contribuente può chiedere al Comune il rimborso delle somme versate e non dovute al Comune entro il termine di cinque anni dal giorno del pagamento ovvero da quello in cui è stato definitivamente accertato il diritto alla restituzione. Si intende come giorno in cui è stato accertato il diritto alla restituzione quello in cui su procedimento contenzioso é intervenuta decisione definitiva.

2. Non si fa luogo al rimborso se l'imposta da rimborsare per l'anno di riferimento è uguale o inferiore a 12 euro.

3. Sulle somme da rimborsare spettano dalla data di pagamento gli interessi di cui all'art. 1284 C.C. calcolati nella misura pari al tasso vigente per ciascuna annualità interessata dal rimborso.

4. Le somme, che devono essere rimborsate dal Comune, possono, su richiesta del contribuente formulata nell'istanza di rimborso, essere compensate con gli importi dovuti dal contribuente al comune stesso a titolo di imposta municipale propria.

Art. 9
Accertamenti

1. Si applica, in quanto compatibile, l'istituto dell'accertamento con adesione, sulla base dei criteri stabiliti dal decreto legislativo 19 giugno 1997, n. 218.

2. Sulle somme non versate vengono

die Zinsen laut Art. 1284 BGB geschuldet. Dafür wird für jedes von der Feststellung betroffene Steuerjahr der jeweils geltende Zinssatz berechnet.

Art. 10
Inkrafttreten

1. Die vorliegende Verordnung gilt ab dem 1. Jänner 2013.

computati gli interessi di cui all'art. 1284 C.C. calcolati nella misura pari al tasso vigente per ciascuna annualità interessata dall'accertamento.

Art. 10
Entrata in vigore

1. Il presente regolamento si applica a partire dal 1° gennaio 2013.